



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 4254-11:2011/A1:2020

01-maj-2020

**Kmetijski stroji - Varnost - 11. del: Pobiralne naprave pri balirkah - Dopolnilo A1
(ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)**

Agricultural machinery - Safety - Part 11: Pick-up balers - Amendment 1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 11: Sammelpressen - Änderung 1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)

Matériel agricole - Sécurité - Partie 11: Ramasseuses-presses - Amendement 1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 4254-11:2010/A1:2020

ICS:

65.060.50 Oprema za spravilo pridelkov Harvesting equipment

SIST EN ISO 4254-11:2011/A1:2020 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4167443a-a9e5-426f-bc8c-a59f51288bee/sist-en-iso-4254-11-2011-a1-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 4254-11:2010/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2020

ICS 65.060.50

English Version

Agricultural machinery - Safety - Part 11: Pick-up balers - Amendment 1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)

Matériel agricole - Sécurité - Partie 11: Ramasseuses-
presses - Amendement 1 (ISO 4254-11:2010/Amd
1:2020)

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 11: Sammelpressen -
Änderung 1 (ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 4254-11:2010; it was approved by CEN on 28 July 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC aimed to be covered	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4167443a-a9e5-426f-bc8c-a59f51288bee/sist-en-iso-4254-11-2011-a1-2020>

European foreword

This document (EN ISO 4254-11:2010/A1:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 23 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN ISO 4254-11:2010 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 4254-11:2010/Amd 1:2020 has been approved by CEN as EN ISO 4254-11:2010/A1:2020 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/396 to CEN and CENELEC for standardization in field of machinery to provide one voluntary means of conforming to Essential requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2016 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast) and amended by Directive 2009/127/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 amending Directive 2006/42/EC with regard to machinery for pesticide application (Text with EEA relevance).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC

Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC amended by Directive 2009/127/EC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes ¹⁾
1.1.2. Principles of safety integration	1; 5.1; 5.4.1; 7.1; 7.2	
1.1.3. Materials and products	5.1; 5.2; 5.3; 5.4; 7.1; 7.2	
1.1.4. Lighting		not dealt with
1.1.7. Operating positions		not dealt with
1.1.8. Seating		not dealt with (only for self-propelled machines)
1.2.1. Safety and reliability of control systems		not dealt with
1.2.2. Control devices	5.2.4.2; 5.2.7.1; 5.3.4.6; 5.4.2; 5.4.3; 6; 7.1; 7.2.3.3	
1.2.4. Stopping		not dealt with
1.2.5. Selection of control or operating modes	7.1; 7.2.3	
1.2.5. Selection of control or operating modes	5.1; 7.1	
1.2.6. Failure of the power supply	5.2.4; 5.4.2; 5.4.3; 5.4.4; 5.4.5	

1.3. Protection against mechanical hazards	5.1; 5.2; 5.3; 5.4; 7.1; 7.2	
1.3.1. Risk of loss of stability	7.1.4	
1.3.2. Risk of break-up during operation	7.1	
1.3.3. Risks due to falling or ejected objects	5.3.6; 5.4.5	
1.3.4. Risks due to surfaces, edges or angles	5.1; 5.2; 5.3; 5.4; 7.1; 7.2	
1.3.8.1. Moving transmission parts		not dealt with
1.4.2.1. Fixed guards		not dealt with (2nd paragraph)
1.5.4. Errors of fitting	7.1; 7.2	
1.5.5. Extreme temperatures		not dealt with (only for self-propelled machines)
1.5.6. Fire	7.1	
1.5.8. Noise		not dealt with
1.5.9. Vibrations		not dealt with
1.6.2. Access to operating positions and servicing points	7.1; 7.2	
1.6.3. Isolation of energy sources	5.2.7.1; 5.2.7.2; 5.3.1; 5.3.3; 5.3.4.6	
1.7. Information	7.2	
1.7.2. Warning of residual risks	7.2.3	
1.7.3. Marking of machinery	7.2	
1.7.4.1. General principles for the drafting of instructions	7.1	
1.7.4.2. Contents of the instructions	7.1	
1.7.4.2. u) Information on airborne noise emissions		not dealt with
3.3.2. Starting/moving		not dealt with
3.3.3. Travelling function		not dealt with
3.4.3. Roll-over and tip-over		not dealt with
3.4.6. Towing devices	7.1	
3.6.3.1. Vibrations		not dealt with
<p>¹⁾ Compliance with EN ISO 4254-11 and the relevant requirements of EN ISO 4254-1:2015 is necessary to achieve presumption of conformity with the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered. For relevant requirements of EN ISO 4254-1 see Table 1, List of significant hazards, of this standard.</p>		

EN ISO 4254-11:2010/A1:2020 (E)

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4167443a-a9e5-426f-bc8c-a59f51288bee/sist-en-iso-4254-11-2011-a1-2020>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 4254-11

First edition
2010-12

AMENDMENT 1
2020-02

Agricultural machinery — Safety —

Part 11: Pick-up balers

AMENDMENT 1

Matériel agricole — Sécurité —

Partie 11: Ramasseuses-presses

AMENDEMENT 1

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-4254-11-2011-a1-2020>
426f-bcbe-a59f51288bee



Reference number
ISO 4254-11:2010/Amd.1:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4167443a-a9e5-426f-bcbe-a59f5128bee/sist-en-iso-4254-11-2011-a1-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland